

ELŐFIZETÉSI DIJ HELYBEN:
 Egész évre 6 frt — kr.
 Félévre 3 frt — kr.
 Negyed évre 1 frt 50 kr.
VIDEKRE POSTÁN KÜLDVE:
 Egész évre 6 frt 60 kr.
 Félévre 3 frt 30 kr.
 Negyed évre 1 frt 65 kr.
Hirdetési díj:
 Egész oldal 20 trt.
 Fél oldal 10 frt.
 Negyed oldal 5 frt.
 Ezen felül minden hirdetésnél 30 kr. kintstári illeték fizetendő.
 Kivételes esetekben kedvezmény, többszöri hirdetésnél árlengedés.

SZABADSÁG.

A „Szabadkai Közlöny“ VII. évtolyama után és helyett
kiadja: Szalay László A. ügyvéd.

A szerkesztőség és kiadóhivatal:
 12. kör, Virág-utca 337. hsz., hova a költségre számít levelek, és előfizetések intézendők.
Hirdetések felvételnek ugyanott.
 A „Nyilttér“ sora 15 kr.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap. Egyes szám ára 15 kr.
 Számonként kizárólag a szerkesztőnél vagy a lapkihordónál kapható.

A jó gazdák!

Mamuzsics Lázár és társainak kitartott ujsága, a jobb létre költözött „Szabadka“ legutóbb azt a merész állítást dobta közönsége elé, hogy Mamuzsics Lázár rövid polgármestersége alatt több jót tett városunk közigazgatás körül, mint Mukics János 12 év alatt.

És mivel indokolja ezt?
 Azt mondja: hogy Mamuzsics Lázár felfedezte, miszerint az eddig használatban volt, és a város külső részeiben lerakott gyalog „pallók“ sokkal többbe kerülnek, mint ha téglalaborkalattal rakják ki a gyalogutakat. És Mukics János mégis a „pallókat“ használhatta, a mivel a város Mamuzsicsék szerint nagyon megkárosította. Hát vajjon Mukics János találta fel azt a deszka-rendszert? Hiszen ő előtte Lénárd Máté alatt, valamint azelőtt is, talán a mióta a város fennáll csak deszkával „kövezte“ nálunk még a piac közepén is, éppen Mukics polgármester idejéig. Miért nem piszkolják tehát a régi öregeket is? Felhurcolhatnák ezen a jogon a halottak emlékéit, sőt megpiszkolhatnák a ma élő unokákat is, hogy nagyapáik nem téglával készítették a gyalogjárókat!
 Igazán csodálkozik az ember az ily erőltetett hajszákon, s mintegy kérdőjeleként áll a cikkező elé, vajjon mit akarnak?

Egyébként ha Mamuzsics Lázárnak sikerül a város utcáinak gyalog járóját téglalaborkalattal látni el, s ha kimutatja az elérendő eredmény alap-

ján, hogy itt megtakarítást eszközölt, mi az első köztől leszünk, hogy üdvözöljük, mert éppen lapunk sürgötte a hatóságot már évekkal zelőtt, hogy dobják el a deszkarendszert, és hozzák be a téglalaborkalattal. Az akkori főmérnök számításai szerint ez az újítás terhes lett volna a városra, és jobb időkre hagyatott, de meglehet, hogy mai főmérnökünk, a kinek érdekében is áll, hogy a gyárában kereslet nélkül fekvő pár millió téglát felhasználtsák, olcsóbb számítás teend.

Ideje lenne majdnem két év után, hogy tudjon valami olyast is létesíteni Mamuzsics Lázár, amire pártkülönbőség nélkül elmondhassuk, hogy használt vele adozó polgárságunknak, bizony addig erre alkalom nem nyílt.

Egyházi zenénk.

A mult hétfőn Törlel Bálinté lelki üdvéért főtemplomunkban tartott gyászmisén a jelenvolt kath. közönség ritka meglepetésben és lelki élvezetben részesült az által, hogy az énekhar köztvetlenül a Libera előtt Mendelssohnnek az idén már néhányszor előadott *Viszontlátás* t énekelte a már eddig megszokott szabotossággal és hatással. Dicséret érte így az előadónak, mint a betanító karnagnak.

Hogy az elismerés oroszán része a közreműködő Zajonghyt illeti, igazolja ama tény: hogy ezenekeremű csakis az ő közreműködésével volt méltón előadható. Hanem ami a lelki élve-

zetet, a hatást még magasabba emelte, s egész könyekig megindította az érzékenyebb s az ily magasabb szellemi élvezetek iránt fogékony sziveket, az Gounod gyönyörű *Gyász dala* volt, melyet Zajonghy úr a „Viszontlátás“ előtt egészen magánosan csupán orgonakísérettel férfias és mégis érzelmeltjes s az árnyalatokat is kellően kifejező hangján oly tökélytel és kedvesen adott elő, hogy őt még templomunkban ily szépen, ily nagy hatással énekelni soha sem hallottuk. Meg is vagyunk győződve, hogy emüremeket tőle a legközelebbi hasonló alkalommal óhajtvá fogja hallani minden kath. szív, még ha nem zeneértő is. S midőn azért a karnagnak is köszönetet mondunk, kérjük, hogy hasonló lelki élvezetben többször is részesítse a kath. közönséget. — Szinte megújul és megifjodik a műpártoló a zeneértő közönség, midőn a lángelmű zeneszerző nagymesterek ily műremekeit ily előadásban hallja városunkban, hol azelőtt Schiedermayer, most pedig Führer miséi vannak napi renden, csak néha, ritka alkalmakkor főlváltva Schubert és Veber egy-egy miséje által. Egészen új misét talán 3-mat hallottunk az utóbbi évek alatt; köztük 2-öt karnagyunktól, de ez utóbbi közül is csak a Husvétra először előadottat halljuk többször, a másik polcon hever; — a 3-ik — idegen szerzőtől — éppen nem a műremekekhez tartozik. Ide járul még néhány Offertorium és Ave Mária — ezek nagyobb része karnagyunktól. — Az újdonságok összesen ennyiből állnak.

Kérjük a tisztelt karnagyot, hogy ez adatok felsorolását ne vegye rossz néven tőlünk, kik kath. egyh. zenénk-

nek nagyobb fölvirágoztatását óhajtuk, melyre ő kiváló tehetséggel és képességgel bír. Szivesen beismerjük mi azt, hogy a mult évben telvén le katonakötelezettsége, az idén pedig mint dal-költő és versenyző a kassai dalárda betanítása s a pécsi országos dalárverseny által is érdekelve és elfoglalva volt. Nem is tartunk azokkal, kik úgy vélekednek, hogy: mi haszna ebből a mi templomunknak és zenekarunknak? Igenis van haszna, mert oly karnagy, akinek neve és művei országosan emlegetve és ismerve vannak, bizonyára képesebb lesz nagyobb szabású műremekeket betanítani és előadni, mint a ki a suton ül, és semmi föllángolás, magasratörés nem él szívében.

Reméljük is tőle és tehetségétől, hogy most midőn a katonaev terhei, a dalárünnepély izgalmai elmúltak elcsendesültek, s a munkálkodás napjai beálltak: egyházi zenénk fölvirágoztatására, a classicus egyházi írók műremekeinek betanítására és előadására az eddiginél több idővel és nyugalommal fog rendelkezni. És ha elődje a jelenleginél gyengébb zenekarral képes volt oly műremekeket előadni mint, Jézus 7szava: „Krisztus az olajfák hegyén;“ és „Mozart Requiem“ (Deák F. halálakor); — az ő tehetsége, zenei nagyobb látköre, magasratörése és a réginiél erősebb zenekar a műértő és műpártoló közönséget mindenestre sokkal magasabb igényekre jogosítja, mert karnagyunk egyenesen hivatva van egyh. class. írókat rendre meg szólaltatni, s ez által a tisztultabb ízlést az egyh. zene terén fejleszteni és terjeszteni.

T Á R C Z A.

A ki kétszer hal meg.

— Rajz —
 Sziklai Semá-tól.
 (Folytatás.)

Az utas már rég egy helyben állott, már rég nem mozdul helyéből, mintha odaszegződött volna. Rámereszté szemét a talajra; nézte, hogy ugrándozik a gyík, hogy furódik be botja a lágy talajba, hogy szakítja ki azzal tövestül az erdei vadvirágokat; nézte, nézte és nem látott mindebből semmit, semmit. . . Hanem még csak annyit látott — persze azzal a másik, azzal a belső szemével — hogy hajol egy gyönyörű ébenfűrtű fej egy papírdarab fölé, hogy te-lik meg könnyekkel az a ragyogó tündökölő szem, hogy hanyatlik le a fej a pihegő meire s hogy tör ki zokogásba az az édes piros ajak — s aztán látja, hogy azok a szép szemek hogy merednek újra és újra arra a papírdarabra, a melyen anyyi van írva: „Gina. . . Viszszaküldöm jeggyürüdet. . . Titokban ad-tad, titokban küldöm vissza. . . Légy boldog nélkülem. . .“

Az az írás pedig a Zsiga keze írása. . .
 Mélyebben s mélyebben furódik be botja a lágy, porhanyó talajba, erősebben és erősebben szakítja ki a piczi erdei virágot, szétmorzsolja, szétgázolja a nehéz bot ólomvégével. . . s ő mind ebből mitsem lát, mitsem tud. Ő csak annyit érez, annyit tud, hogy ő most

már nem él, hogy ő most már halott. . . hogy az ő testét kihalászták a halasi tóból s eltemették oly fényvel, oly pompával, milyen még e vidék nem látott ötven esztendő óta.

Hanem a halottnak lábai is vannak. Felocsúdik álmából. Tovább megy, tovább czammog az erdei ösvényen. Most már igazán boszus önmagára. Mi szüksége volt neki milderre? Mi szüksége volt arra, hogy elhagyja a távol Amerikát, mely husz év óta már hazája volt, hogy kiálljon szélvész, vihart, hogy lásson habzó tengert, zugó hullámokat, hogy reszkessen heteken át élteért, csak azért, hogy egy fél napra megnézze még egyszer — még egyszer és utoljára — azt a helyet, hol született, azt az édes arcot, azokat a szép szemeket, a melyek számára ő már halott. Csak azért, hogy egy percze megnézhesse azt, a ki most már az ő nevével viseli és még sem az ő neje. . . Ifjúkora ideálját, egész életének titkos eszményképét, egy percze — titokban lopva. S hogy azután ismét — ismét arra a hajóra, újra kiálljon szélvész, vihart, lásson habzó tengert, tajtékzó hullámokat, újra reszkessen éle.éért s aztán újra kikössön az új világban — utoljára — és temesse el magát ott újra elevenen, amíg csak meg nem hal ott. . . más o d s z o r i s . . . igazából.

Hanem a halottnak lábai vannak. Tovább halad lassan, fáradtan, czamogva az erdei ösvényen, földre sötött szemmel, össze-vissza szurkálva botjával a talajt. S amint végre fölveti szeméit, kővilten áll meg egy helytében. . . Előtte, pár lépésnyi távolságban, zöld lugosház fö-

dele alatt, egyszerűen öltözött, de előkelő hölgy ül, egy könyv olvasásába elmerülve. Az egyszerű, világos ruha finom előkel alakot fed, a nemes, nyugodt arc egykori rendkívüli szépségre mutat és a csodálkozva feltekintő szemek lágy nedves fénye még most is egész üdvvilág varázsát szorják szertesét.

Meglátszott ez alakon kétségtelenül a hosszú idő változtató mostoha keze, ő fölötte is megcsattogtatta szárnyait a mulandóság ragadozó madara: de megmaradt rajta még husz év multán is a báj egy árnyalata, a szüziesség üde himpora.

A magános utas csak egy percze állott meg mereven, bámulva, csak egy perczig érzé hevesebben lüktetni ereit és kissé kipirulni arcát — csak egy percze érzé egy elvesztett ember élet szemrehányás t, csupán egy pillanatra egy távoli, édes mult langya, bódító lehelletét, mely körülöngé lelkét, mint az ébredőzt valamely édes álomnak még szét nem foszlott búvarázsa, — akkor aztán lassu léptekkel közeledett a csodálkozva reá tekintő hölgy felé s mélyen meghajtá magát, kalapját meg emelve.

— Bocsánat, asszonyom — mondá — a sűrű erdő árnyas zöldje tulságos hívogatón intett felém és én nem állhattam ellent csábításának. S talán meg is bocsátható egy eltikkadt utasnak, ha engedély nélkül behatol a más ligetjébe és bőkezű tékozlással szivja be az idegen erdő üde levegőjét.

A hölgy nyájasan mosolygott feléje és szeretetreméltó udvariassággal kínálta meg pihenő helylyel.

- Foglaljon helyet, uram!
- (Ó az édes, lágy hang!)
- Köszönettel elfogadom, asszonyom. S ha nem volnék tulságosan szerénytelen, még egy kérését kóczkázhatnék.
- Szóljon, uram.
- Tisztelje meg, kérem, asszonyom, az eltikkadt vándort — egy csésze hűsítő tejjel.

. S ott ültek aztán szemközt egymással, vizsgáló szemekkel tekintve egymáson végig: kémlélőleg az egyik, nyájas mosolylyal a másik S aztán meg-eredt a társalgás, eleinte lassu folyással, mint a forrás, mely folyton folyva akadályozó kavicsokra talál, míg végre széles medrében nyugodtan foly tova. A mogorva utas is elkezdett beszélni. Lerajzolta a távol országokat; az ipar óriási haladását, a mesés gazdagságot, a regényes tájakat, a sajtóságos embe-reket. Elmondta, hogy menyire hátra van még a világ Magyarországon — és e mellett hangja reszketett — s hogy milyen boldogság ott a távolban, a szabadság földjén lakni — és e mellett ajka keserűen mosolygott. Azután ismét feldicsérte a szép tájat, a gyönyörű ligetet, a magasból büszkén letekintő kastélyt, és aztán mosolygva dicsőíté a ház nyájas asszonyát, a ki valóságos erdei villiként lépett egyszerre elibe a liget bötőjtai közül s a ki a mesebeli nyájas tündérként megpihentető fáradt tagjait és szom-ját oltá a fáradt jövevénynek.

(Vége következik.)

De mindezt a világ bármely egyh. karnagya csak úgy képes elérni, ha erre megfelelő énekkel bír. Nálunk pedig egyenesen e célra választott férfi énekkarunk nincs. Zajonghy most itt van, ha nem marasztaljuk, bizony elmegy; évi 3-400 frtért pedig semmi esetre sem marad oly hang tulajdonosa, a melyet havonként 2-300 frttal díjaznak.

Aztán meg az is igaz, hogy azok a műrekek pénzbe kerülnek; de reméljük hogy ha a karnagy e célból a patronushoz fordul, ez semmi esetre sem fogja azt megtagadni.

Ha az előbbi hatóság nem sajnálta az e végből kért összeget: nem hisztjük, hogy a jelenlegi hatóság, mely kormányra jutását kiválóan a vallásos kath. nép többségének köszöni, — filléreknek, fősvényeknek akkor, midőn kath. főtemplomunk hitéletének emeléséről, kath. egyházi zenének fölvirágoztatásáról lenne szó. —

Szabadkai dalárda

E czim alatt a következő közleményt kaptuk:

„Az évek hosszú sora óta táplált pium-desiderium, végre a megvalósulás stadiuma felé közelg.

Még csak néhány napja annak, hogy a „Szabadság“-ban olvashattuk, miszerint az ország harmink városában nincs dalárda — t. i. olyan dalárda, mely valamely országos dalversenyen, részt vehetne, s hogy az imént lezajlott pécsi országos dalárünnepélyen, melyen az ország majdnem minden városa dalárok által képviselve volt — Szabadka szab. kir. város távolléte által tünt fel.

A „Szabadság“-nak — mely minden szép és nemes törekvésnek úttörője és előharczósa — köszönhetjük, hogy rövid idő mulván számba vehető dalárdánk lesz, mert alig hogy a kérdéses panaszló cikk illetve fölhívás megjelent, már is visszhangra talált. Ugyanis a nemrégiben megalakult s a legszebb reményekre jogosított „Szabadkai-kereskedő-iják társulata“ kebeléből Munk Gyula zeneileg képzett magánhivatalnok egy dalárda létesítésén fáradozik.

Munk úrnak ez iránybani lankadtlan és fáradságot nem ismerő ügybuzgalma azon feltevére jogosít bennünket, hogy fáradozásait a legszebb siker fogja koronázni. Már az eddig jelentkezett s dalároknak alkalmusnak találtatott tagok szép száma után itélve, alapos reményünk lehet, miszerint nemsokára a „Szabadkai dalárdának“ történt megalakulását jelezhetjük. A tagok betanítását es az ideigl. karmesteri tisztegyelőre Munk ur volt szíves magára vállalni, de nem kételkedünk egy percig sem abban, hogy a dalárdának végleges megalakulása után, annak vezetését közszeretettben álló zenedei igazgatónak Gaál Ferencz úr — ki eddigelé mindig, de különösen legközelebb Pécssett leginkább röstelte, hogy Szabadkának nincs dalárdája, magára fogja vállalni. Ha ez így lesz s hogy így legyen nagyon kívánatos úgy a két évmulván Szegeden tartandó országos dalárünnepélyen Szabadka sz. k. város is képviselve lesz — dalárda által.*

Csak örömnünknek adhatunk kifejezést, ha a városunkban alakult egyes testületek kebelében is mozgalom indul meg egy-egy dalárda megteremtése érdekében, de részünkről az így alakult dalárdát el nem fogadhatjuk Szabadka városi dalárdának, mert az nem képviseli Szabadkát, hanem csak a testületet, melynek kebelében született.

Egy városi dalárda kell hogy a társadalom minden tisztességes elemének nyitva álljon, beléphessen oda föld-birtokos, ügyvéd, orvos, tisztviselő, iparos, ha az énekre képesítve vannak. A mozgalmat mi ez irányban óhajtanók megteremtetni, s ez alapon szerveznők szervezve látni Szabadka város új dalárdáját.

Az augusztusi tornaversenyekről.

A „Szabadkai Torna-Egylet“ elnöksége, mindazon ivkezelő hölgyek és uraknak, kik közremunkálkodásuk által az ünnepély fényét (1886. aug. 1. Palics) előmozdították, nyilvános köszönetet mond.

A „Hölgyek díjára“ következő aláírások történtek.

I. Nagyságos *Leovics Mariska* urhölgy ivén; *Leovicsné* 1 frt; *Lauerné Mariska* 1 frt;

II. Nagyságos *Mamuzsich Lázárné* urhölgy ivén: *Mamuzsich Lázárné* 2 frt; *Békeffy Gyuláné* 1 frt;

III. Nagyságos *Vissy Szép Irén* urhölgy ivén; *Vissy Szép Irén* 5 frt; *Mohacsek Jozsefné* 2 frt; *Jankovicsné* 2 frt; *Pertics Jozsefné* 2 frt; *Milassin Jakabné* 2 frt; *Milassin Mihályné* 1 frt; *Piukovits Terézia* 1 frt; *Bossuhevich Lajosné* 1 frt; *Rádich Mica* 2 frt; *Kovátsits Róza* 2 frt; *Kovátsits Ilona* 1 frt; *Morvay Ákosné* 2 frt; *Vissyné* 1 frt; *Frankl Istvánné* 1 frt; *Mukits Jánosné* 1 frt; *Mácskovics Tituszné* 2 frt; *Vojnits Józsa* 1 frt; *Czorda Janka* 1 frt; *Vermes Béla* 5 frt; *Dr. Kanyurszky György* 5 frt.

IV. Nagyságos *Hajdu Vojnits Mariska* urhölgy ivén: *Vojnits Mariska* 5 frt;

V. Nagyságos *Polyákovics Mariska* urhölgy ivén: *Polyákovics Ilonka* 1 frt; *Reichmann Morné* 50 kr; *Epstein Róza* 50 kr; *Polyákovics Mariska* 1 frt; *Brenner Jozsefné* 1 frt; *Farkas Zsófia* 1 frt; *Mukics Frida* 1 frt; *Mukics Leona* 1 frt; *Czorda Etelka* 1 frt; *Vojnits József* 1 frt; *Kanyurszky György* 2 frt; *Antonovics Róza* 1 frt.

VI. Nagyságos *Gyogyovanszky Etelka* urhölgy ivén: *Dobrojevits Julia* 1 frt; *Szigethy Antalné* 1 frt; *Gyogyovanszky Etel* 1 frt; *Szabó Laura* 1 frt; *Millassin Mihályné* 1 frt; *Budai Róza* 1 frt; *S. M. 50 kr.* *Gollermann Ida* 1 frt; *Dr. Milassiné* 1 frt; *Decsy Dezsóné* 1 frt; *Takács Edéné* 1 frt; *Kovács Etelka* 1 frt; *Schäffer Malvin* 1 frt; *Milassin Illénné* 1 frt; *Egy ismeretlen* 50 kr. *Fürst Lászlóné* 1 frt; *Friedrich Cécilia* 1 frt; *Ellenberger Katalin* 1 frt; *Lévay Simonné* 1 frt;

VII. Nagyságos *Birkáss Gyuláné* urhölgy ivén: *Birkáss Szutsits Adrienne* 5 frt;

VIII. Nagyságos *Biró Ilonka* urhölgy ivén: *Kertész Nándorné* 1 frt; *Jandek Jozsefné*; *Kertész Nádorné* 1 frt *Lénárd Istvánné*; *Szondy Mátyásné*; 50 kr. *Sperieticsné* 20 kr. *Biró Antalné* 1 frt;

IX. Nagyságos *Polyákovics Lajos* főtisztelendő ur ivén: *Farkas Jánzné* 2 frt; *Hegyi Aranka* 2 frt; *Polyákovics Alajosné* 1 frt. *Hölgyek díjára összesen befolyt 98 forint 20 kr.*

Az akadály uszóverseny díjára adakoztak.

Nagyságos *Vermes Lajos* nemzetközi bajnok ivén: *Dr. Kanyurszky György* 2 frt; *Parcsetich Félix* 5 frt; *Dr. Mukics Károly* 5 frt; *Makay Ágoston* 1 frt; *Hajdu Vojnics Antal* 3 frt; *Mamuzsich Lázár* 5 frt; *Ellenberger Gusztáv* 5 frt; *Horváth Jenő* 1 frt; *Piukovics Terézia* 2 frt; *Dulics Antal Jenő* 1 frt; *Petrovics Dusán* 1 frt; *Jankvich Géza* 1 frt; *Hoffmann József* 1 frt; *Dr. Guln* 5 frt; *Szabadkai Takarékpénztár és népbank* 10 frt. *Váli Gyula* 1 frt; *Gábry László* 3 frt; *Milassin Jakab* 1 frt; *Antonovick Dezső* 1 frt.

Nagyságos *Vermes Béla* ivén. *Dr. Antonovics József* 3 frt, *Ljubibratic Kelemen* 2 frt, *Láng ügyvéd* 1 frt. Összesen 60 frt gyűlt egybe az uszóverseny tiszteletdíjára. — A „Szabadkai Torna-Egylet“ elnöksége megragadta az alkalmat, hogy Nagys. *Dr. Kanyurszky György* egyetemi tanár urnak nyilvánosan köszönetet mondjon fáradohatlan munkálkodásáért és általa a kongrevetésre a felajánlott értékes tiszteletdíjért.

Kelt, Szabadkán 1886. szept. 3. A „Sz. T. E.“ elnöksége.

Közgazdaság.

„Szabadkai általános takarékpénztár részvénytársaság“ igazgatóságának jelentése 1885-ik évről.

Mélyen tisztelt közgyűlés!

A beállott nemzetgazdasági válság, a védvámpolitika nyomása, az ebből eredett ár csökkenés, a kereskedelem és ipar minden ágában észrevehető pangás, bukások és az ennek természetes folyamánként minden irányban mutatkozó bizalmatlanság daczára a mult 1885-iki üzletév intézetünkre nézve mégis kedvezőnek mondható, a mi kitűnik az 1883., 1884. és 1885. évi mérlegek következő összehasonlításából:

Részvények: 1883. év végéve 76735 frt 1884 év végéve 89570 frt (különbözet 12835 frt) 1885 év végéve 96416 frt 85 kr (különbözet 6846 frt 85 kr) *Takarékbetét*: 1883 év végéve 108072 frt 52 kr 1884 év végéve 165280 frt 40 kr (különbözet 57207 frt 88 kr) 1885 év végéve 224928 frt 87 (különbözet 59648 frt 47 kr) *Váltók*: 1883 év végéve 124204 frt 65 kr 1884 év végéve 135820 frt 45 kr (különbözet 11615 frt 80 kr) 1885 év végéve 168777 frt 88 kr (különbözet 32957 frt 43 kr) *Visszeszám. váltók*: 1883 év végéve 11910 frt 1884 év végéve 145015 frt (különbözet 133105 frt) 1885 év végéve 111795 frt (különbözet 33220 frt) *Jelz. fek. ht. váltók*: 1883 év végéve 17300 frt 1884 év végéve 22905 frt (különbözet 5605 frt) 1885 év végéve 46635 frt (különbözet 23730 frt) *Jelzálog*. 1883 év végéve 20790 frt 1884 év végéve 43040 frt (különbözet 22250 frt) 1885 év végéve 41056 frt. (különbözet 1984 frt) *Kézességi hitel*: 1883 év végéve 7755 frt 1884 év végéve 13235 frt (különbözet 5480 frt) 1885 év végéve 7042 frt (különbözet 6193) *Hitelegyleti váltó*: 1884 év végéve 18765 frt 1885 év végéve 32583 frt (különbözet 13773 frt) *Értékpapír előlegek*: 1883 év végéve 2170 frt 1884 év végéve 2470 frt (különbözet 300 frt) 1885 év végéve 5685 frt (különbözet 3215 frt) *Kézizálog előleg*: 1883. év végéve 74 frt 1884 év végéve 277 frt (különbözet 203 frt) 1885 év végéve 855 frt (különbözet 308 frt) *Folyó számla*: 1883 év végéve 7000 frt 1884 év végéve 18176 frt 22 kr (különbözet 11176 frt 22 kr) 1885 év végéve 16419 frt 88 kr (különbözet 1756 frt 84 kr) *Felosztási tervezet*: A tiszta nyeresemény 11195 frt 72 krból az alapszabályok 43. §-a szerint 20% 2239 frt 14 kr. levonása után a fennmaradó és felosztható 8956 frt 58 kr ugyancsak ezen szakasz rendelkezéséhez képest 91938 frt osztalék alá eső részvénytöke után 9 3/4 % kamatnak felel meg.

Azonban tekintettel a fenti körülményekre, javasoljuk, hogy: 1) a 91938 frt osztalék alá eső töke után csak 6% kamat osztassék ki 5516 frt 28 kr. 2) igazgatónak évi díj 1200) igazgatónak div. jut. 150) 1350 frt 3) helyettes igazgatónak évi díja 500) helyettes igazgatónak div. jut. 100, 600 frt 4) felügyelő bizottságnak div. jut 310 frt 5) főkönyvivőnek 100 frt 6) pénztárnoknak 50 frt 7) jótékony czelu alap 50 frt 8) tartalék alap 3219 frt 44 kr. Összesen: 11195 frt 72 kr.

Az előbbi jelzett kedvezőtlen tényezők daczára tehát örömmel jelenthetjük, hogy a közönség bizalma intézetünk irányában folytonosan emelkedett s megszilárdult, amit kétségtelesen tesz legkivált az, hogy e válságos időben is takarékbeteink összege 59648 frt 47 krral növekedett. Hogy a közönség ezen nagybecsült bizalmának jövőben is megfelelőhessünk, illetőleg azt fokozatosan emelhesük, szükségességnek tartottuk eddigi tartalék alapunkat (5103 frt 09 kr) a felosztási tervezet szerint 3219 frt 44 kr. hozzáadásával 8322 frt 53 krra emelni, szem előtt tartván azon korszerű elvet, hogy a takarékpénztárak a betétekért nem csupán morális megbízhatóságukkal, hanem egyszersmint reális garantiájuk — tartalék alapjuk megalakítása lehető módon való szaporításával is nyújtsanak biztosítékot.

Van szerencsénk továbbá jelteni, hogy intézetünk a lefolyt évben egy

krajczárnyi veszteséget sem szenvedett és hogy tőkénket könnyen folyóvá tételők szempontjából legnagyobb részben rövid lejáratu váltókra helyezettük el, úgy hogy forgalmi tőkénk 359745 frt 88 kr. rövid lejáratu váltókra van kikölcsonözve, míg a másnemű kölcsön utján kiadott összegek mennyisége csak 88552 frt 20 krra rug.

Jelentjük végre, hogy humanistikus szempontból kiindulva intézetünk kebelében kölcsönös segélyező szövetkezetet alapítottunk, a melynek célja egyrészt a szegényebb sorsu néposztály körében is a takarékoság szellemét felélesztetni, s emelut, másrészt pedig juttajait könnyű módon olcsó hitelhez juttatni. Ezen szövetkezetnek első csoportjazo—20 kros heti betétek mellett 2000 üzletrészeszel 1885 ik évi augusztus hó 9-én, második csoportja pedig 1886-ik évi január hó 1-én kezdte meg működését.

Ezek után jelentésünk elfogadását ajánlva, kérjük az igazgatóság, a felügyelő bizottság, valamint a tisztviselői karnak a mult 1885-ik évre nézve a felmentvényt megadni.

Szabadkán, 1886. január hó 17 én tartott igazgatóság üléséből.

Az Igazgatóság.

H I R E K.

Házberleti szabályzatunk nincs, de nemrégiben a városi bizottsági tagok egyike indítványt nyújtott be a közgyűléshez annak alkotása iránt. A tervezet már el is készült, s a jogügyi bizottság tagjai között tanulmányozás végett szét is osztott. E szerint hisztjük a rég érzett hiányon nemsokára segítve leend.

A szabadkai „Népkör“ f. évi szent István napi nagy népmulatságának népversenyn kiosztott díjakra adakozóknak mult számunkban közölt névsorából tévedésből a következő adakozók nevei maradtak ki: *Vermes Béla* 5 frt. *Mukits Simon* 5 frt. *Vermes Nándor* 2 frt. ifj. *bajszai Vojnits István* 2 frt. *Törley Antal* 2 frt. ifj. *Döbel Károly* két tiszteletajándék, mit ezennel helyreigazítunk.

A tűzoltók vajjon merre vannak? A tavaszon interpellátott e miatt a polgármester, s akkor azt felelte hogy május 1-én az új intézmény életbe lép. Ma már szeptemberben vagyunk, de a tűzoltóságnak ez ideig színt sem látuk. Ugyan ez is az annyira eldicsért és gondos polgármesternek az érdeme? Megköszönhetük neki a kik úgy agyon dicsérik, különösen ha az isten egy nagy tűzvészsel látogatná meg városunkat.

Fölvívás! fölkértenek a városi köz-igazgatási hivatalok főnökei, különösen az ügyészi, lennének szivesek ajtaikra, vagy talán inkább magára a városháza kapujára evvel is a nagy közönség egy kis utat kimélné meg, kifüggeszteni azt, hogy mikor nem szoktak hivatalaikban lenni. — Minő szépek azok a polgármesteri jelentések az egyes hivatalok munkásságáról.

„Közvélemény“ czim alatt új lap indult meg Szabadkán Dominus Simon ügyvéd szerkesztése alatt. A „Szabadka“ kiszzenvedett, meghalt veleszületett gyengeségben.

Özv. *Herczföld Mihályné* szül. *Roth Katalin* úgy az aolított rokonok fájdalomtól megtört szívvel jelentik forrón szeretett férje, apjuk, ipjuk, nagyatyjuk illetve testvérjük *Herczföld Mihálynak* f. hó 20-án d. e. 10 órakor hosszas betegség után életének 64-ik évében történt gyászos elhunytát. Hült tetemei f. hó 22-én d. e. 10 órakor fogtak a helybelyi izr. sírkertben örök nyugalomra elhelyeztetni. Szabadkán, 1886. évi augusztus 21. *Wolf Herczföld Katalin Schwartz Herczföld Leonora, Herczföld Sarolta, mint nővérei Ausländer Andor, Herczföld Imre, mint unokák. Herczföld Preszburger Irma mint menyé. Donát József, Herrman József mint vők. dr. Herczföld Samu, Herczföld Ignázt, Donát sz. Herczföld Mari, Herrmann sz. Herczföld Nina mint gyermekei. Legyen neki oly könnyű a föld, mint a mily nehéz övének a bánat.*

— A „szabadkai tornaegylet“ ez évi nyári gyakorlatait a *Vermes-féle* teljesen felszerelt torna helyiségben (szegedi szőlők között) az atletikai gyakorlatok következő sorrendben tartatnak: minden hétfőn, szerdán és pénteken futás és vívó órák; kedd, csütörtök és szombaton tornázás, nyíllövés és dárda vetés. Tömeges megjelenésre a tornaegylet t. tagjai annál is inkább felkértenek, mert az egylet újra szervezése előtt állunk. E tárgyban a tornaegylet f. hó 19-én d. u

6 órákor tartja meg évi rendes tisztújító közgyűlést a városháza tanácstermében, melyre a tornaegylet t. tagjai meghívottnak.

Eljegyzés. Löwy Simon helybeli fiatal kereskedő a napokban eljegyezte Simon-tornyán Luszti Albert, a tolnamegyei uradalmi szeszgyár igazgatójának szép és művelt leányát, Erzsikét. Sok szerencsét az új frigyhöz.

Magasabb vasuti tarifák. Az a hír, hogy a magyar államvasutak a legközelebbi évben magasabb szállítási tarifákat fog életbe léptetni, az egész országban nagy feltűnést keltett és a sajtó egyrésze által el is ítéltetik. A tervezett rendszabály azonban alig kelthet meglepetést. A magyar államvasutak igazgatása az év elejétől fogva mélyreható változáson ment át, melyet legjobban az által lehet jellemezni, hogy azontul az Állam pénzügyi érdekei fogják a mérvadó szerepet játszani. — Első sorban elválasztott az államvasutak vezérigazgatója, kit a kiadások többrendbeli áthágásával vádoltak; azután következett az igazgatás ujjaalakítása, mely által több rendbeli megtakarítás vétett kilátásba, de miután az újjászervezés lényeges pénzügyi eredményeket nem nyújthat, következnek a tarifák felemelése. Hogy a közvélemény a tarifák felemelésének hírére nem fogadta kedvezően, az természetes, mert sok áru megdrágulását, a termelés és kereskedés megnehezítését jelenti.

IRODALOM.

— A művelődés emelkedésének legbiztosabb mértéke a sajtó. A milyen a nemzet, olyan a sajtója. Ez okból örömmel tölthet el mindenkit ama nagy élénkség, mely a hazai sajtó életében mutatkozik; különösen örömet keltő akkor, a midőn oly jelenséget vet fölszínre mint a „R e m é n y” szépirodalmi képes hetilap. E lap nemcsak az irodalomnak válik díszére és javára, hanem a hazai nyomdászatnak is. Oly fényes kiállítást, milyennel a „Remény” pompázik, eddig-élé csakis diszműveknél tapasztalhattunk. de időszaki kiadványoknál soha. S dacára e pazar fénynek, a nagy terjedelmének, a számos művészi illusztrációnak s a tartalom kiváló irodalmi becseinél, a „R e m é n y” mégis a legolcsóbb szép irodalmi lap. De a mi mindezeknél jobban ajánlja e lapot, azon cél, melyért e lap k i z d. E lap a magasabb irányú szépirodalom művelésére, az erkölcsi élet nemesisítésére úgy van szerkesztve, hogy az a magas aristokrátiát, szóval a legkövetelőbb izlést is kielégítse. Tartalma következő: 1886—1886. (vezércikk.) Dr. Karsch Lollivótól. Remény (költemény) Endrődi Sándortól. Isten (költemény) Rudnyánszky Gyulától. A görcs. (elbeszélés) Maszlaghy Ferencztől. Vi har után. (beszély) Balázs Sándortól. Két vándor (költemény) Koltay Virgiltől. Budavár visszafoglalása. (történelmi leírás). Keleti emlékeimből Suez. (utleírás) Dr. Moravitz M-től. Valbriant (regény) Claven Agost-nétől) franciából. Dr. Rada István. Heti krónika (humoros heti szemle) krónikástól. Komocsi Lajostól. Irodalom. Külön-félék. Hymen. Gyászrovat. Talányok. Szerkesztőségi telefon. Illusztrációk: XI. Ince pápa, Lipót király, Miksa fejedelem. Lajos ögróf, Buda bevétele, egy régi török okmány. — A „R e m é n y” előfizetési ára. Egész évre: 8 frt. A „Remény” minden héten vasárnap jelenik meg 16 oldalon. Munkatársai hazánk legjelesebb írói. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest. VI. ker. ferenciek azára.

Közönség köréből*)

A szabolcsai Lloyd-társulat. A szabolcsai Lloyd-társulat két évi fennállása alatt semmi életjelt nem adott magáról, sőt lehet mondani, hogy a kereskedelmi dolgokat fennállása óta egészen ignorálta. Azonban ha szellemileg nem is működött ezen terület, más téren nagyon is kinőtte magát. Nem múlik el egy hét, hogy kisebb vagy nagyobb scandalum ne fordulna elő a Lloyd helyiségén. Egyik tag a másikat piszkolja, gyalázza, sőt egy ízben alig-alig hogy nem volt verekedés.

*) Irvai biattik díjmentesen közöltetnek Szerk.

Azonkívül a Lloyd-társulat jelenlegi választmánya nem sokat hederít a tisztességre, mert bár látja a botrányokat mégis eltűri, sőt mi több a scandalumokban saját tagjai által képviselteti magát.

Egy pár hó előtt egy Lloyd-társulati tag a helyiségben oly botrányosan viselte magát, hogy ha ezt egy félig tisztességes kávéházban teszi, kibotózzák. A Lloyd-társulat választmánya azonban még a tett panaszra sem volt hajlandó a botrány csináló tag ellen erőlyesen fellépni, hanem szépen kisimította a dolgot.

Kriminalis alatt lévő egyének, bukkott czégek tagjai a Lloyd-társulathoz, dacára alapszabályainak, melyek ezt határozottan tiltják.

Ily viszonyok közt sokkal helyesebb volna a Lloyd-társulatot feloszlanni, és a már úgy is nem szivesen fizető tagokat kötelezettségeiktől felmenteni, vagy legalább a mai választmányt „e l c s a p n i”

és az egylet jóhírnevére inkább ügyelő egyénekből alakítani újat.

Szabadkán, 1886. augusztus 30.
O. X.

Nyílt kérelem Bács-Bodrogh megye alispánjához.

A megvebeli községi jegyzők ellen szokszor hangzik fel a panasz, de ritkán lehet kellő orvoslathoz jutni. Legközelebb is a mélykúti jegyző önkénykedése bosszantott meg egy ottani lakost, s hátráltatta ügye véglegzését: T é n y á l l á s:

D. János 10470/886 sz. a. kérelmet intézett a megyei árvaszékhez nagykorúsításáért esedezve. Az árvaszék kiadta eme kérvényt Mélykút község előjáróságának azzal, hogy a folyamodó özv. édes anyját jegyzőkönnyileg hallgassa meg, s az iratokat ezen könyvvél együtt mielőbb terjessze be. Ily te-

endők elvégzése a közs. jegyzők hatáskörébe tartozik, s folyamadó el is ment a jegyzőhöz, de onnét elutasított. Elment folyamadó édes anyja is, kérte a jegyzőt venné fel nyilatkozatát. A jegyző a ténykedést megtagadta, sőt kijelenté, hogy a nagykorúsítást ő nem enged meg.

Ily önkénykedés ellen kénytelen vagyok nyilvánosan orvólást kérni, s hiszem alispán úr intézkedik is mielőbb, hogy a „falu jegyzője” tanulja meg respektálni fölöttes hatóságának intézkedéseit.

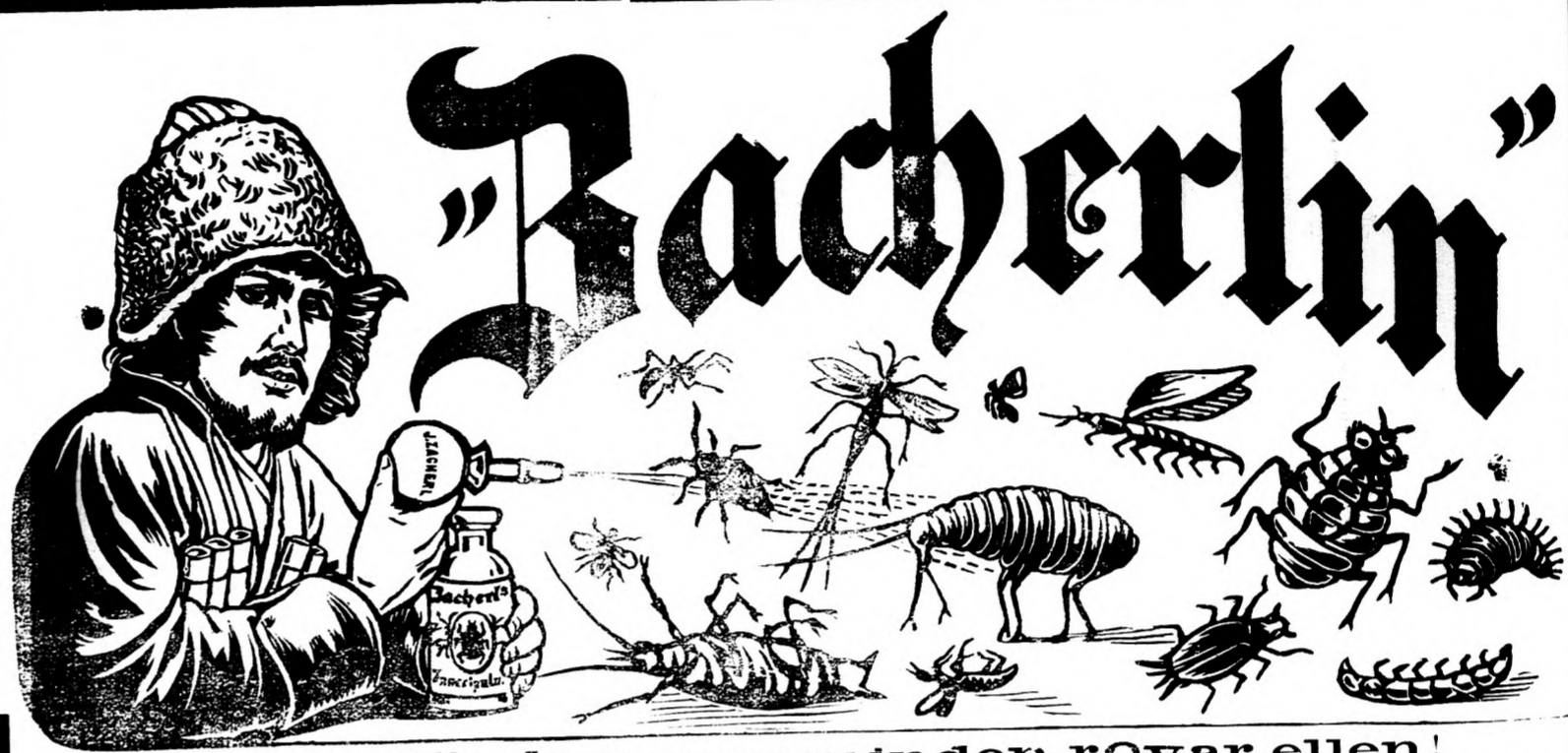
Szabadka 1886. szept. 4.

Egy ügyvéd

Felelős szerkesztő és taptulajdonos

Szalay László A.

H I R D E T É S E K.



A legkitünőbb szer minden rovar ellen!

Ez az új, kitünő specialitás bámulatos erővel és gyorsasággal kiöli a fergeket a lakásokból, konyhákból és szállókban, valamint a háziállatokról, az istállókból, üvegházi és kerti növényekről. Az igazi csakis névaláírással és védelmi jeggyel ellátott eredeti üvegben kapható. A mit pusztán papírcsokoban mérnek ki, az sohasem igazi „Zachert-Specialitás.”

ZACHNER J., Bécs, I. Goldschmiedgasse Nr. 2.

RAKTÁRAK: Szabadkán: Brenner Jozsef, Aubermann Miklós, Gally György és Pucher Károlynál. Adán: Kobler József és Popovics J. N-nél. Bács-Almásán: Scherk Gyula és Martinovics Bélánál. Halason: Nyáry Ferencznél. Kis-Körösön: M. Labos Ferencznél. Mohácson: Auber Nep. János, Homan Adám és Pretymayer A-nál. Szegeden: Eiberger János, Gaál Testvérek, Harez János, Lauszevic J. P. Pillich J, Vasváry Sándor, Brem Vilmos, Tóth Peter, Baresay C, Lilián Károly és Hares J-nél. Topolyán: Büchler Adámnál. Zentán: Mutsy Menyherth és Nikulics M-nél. Zomborban: Saly Antal, Engel Adolf, Weidinger A. S, Falczione Gusztáv és Galle Emilnél.

AGNIES

FORRÁS

hazánk egyik legszénsavdúsabb

SAVANYUVIZE

Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvendő.

Kiválólagos forrattár

Édeskuty L. Budapest.

Ugyazintán kapható minden gyógyszerárban, flúszertekereskedésben és vendéglobben.

Az 1885-ik évi elszállítási

palack 1.800,000 palack.

SZABADKAN kapható Farkas József, Stojkovits Dömenc Auber mann Miklós, Winkler Viktornál.

AGNIES

FORRÁS

hazánk egyik legszénsavdúsabb

SAVANYUVIZE

Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvendő.

Kiválólagos forrattár

Édeskuty L. Budapest.

Ugyazintán kapható minden gyógyszerárban, flúszertekereskedésben és vendéglobben.

Az 1885-ik évi elszállítási

palack 1.800,000 palack.

SZABADKAN kapható Farkas József, Stojkovits Dömenc Auber mann Miklós, Winkler Viktornál.

AGNIES

FORRÁS

hazánk egyik legszénsavdúsabb

SAVANYUVIZE

Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvendő.

Kiválólagos forrattár

Édeskuty L. Budapest.

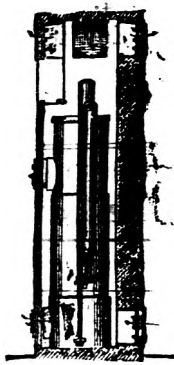
Ugyazintán kapható minden gyógyszerárban, flúszertekereskedésben és vendéglobben.

Az 1885-ik évi elszállítási

palack 1.800,000 palack.

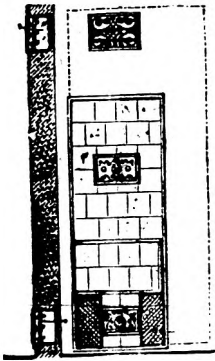
SZABADKAN kapható Farkas József, Stojkovits Dömenc Auber mann Miklós, Winkler Viktornál.

Swadlo Ferenc Budapest.



Gyára:

VII. ker. alsó erdő-sor 3. sz.



[Ajánlja szabadalmazott, zajtalan, önmagukat felhúzó
zárredőnyeit

hullámzott **aczélemezből**; továbbá szabadalmazott Blazicek és Brecka-féle
öltő és szellőztetési

kályhát,

valamint

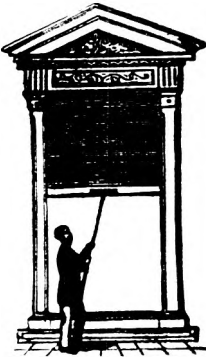
központi fűtés berendezéseit,

saját szabadalma szerint, egy vagy több helyiség számára; mely utóbbiak különösen új építményeknél, iskoláknál, kórházaknál, stb. szellőztetéssel vagy szellőztetés nélkül, igen czélszerűen alkalmazhatók.



Ajánlja továbbá valamennyi az építési szakmába tartozó munkáit u. m. épületi-, mű- és szerkezeti lakatos munkáit.

Mintakártyák és költségvetések ingyen és bérmentve.



Kiadó helyiség.

A volt békebiróság helyiség a volt Szieger-féle házban azonnal kiadandó.

Mária-Celli

GYOMOR-CSEPPEK,



jeles hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmái ellen, és felülmúlhatlan az étvágyhiány, gyomorgyengeség, rosszaga, lehellet, szelek, savanyu felbőfőzés, kólíka, gyomorhurut, gyomorégés, huyképződés, túlságos nyálkakepződés, sargaság, undor és hányás, főfájás, (ha az a gyomorból ered), gyomorgöres, székszorulat, a gyomornak túlterheltsége étel és ital által, giliszta, lép- és májbetegség, aranyeres bántalmak ellen.

Egy üvegese ára használati utasítással együtt **50** kr.

Központi szétküldési raktár nagyban és kicsinyben:

Brady Károly

„Az őrangyalhoz“ címzett gyógyszerárában Kremzierben, Morvaországban.

Kapható Szabadkán: **Milassin Ignác** gyógyszerárában, „Az őrangyalhoz“.

Szíves megfigyelésül!

Dr. MILLER védbalzsama görcsök ellen

Ezen balzsam a gyomor és belek nyk-hártyáira erősítőleg és étetőleg hat, a mj kiválasztásait elősegíti és kitűnő szélhajtó szer. Sikeresen alkalmazható és különösen ajánlható gyomor-fájásnál, gyomorgöresknél a gyomor puffadságánál, hányásnál, hasmenésnél és szélkórságnál. Kólikánál hatása majdnem rögtön. Jótékony hatásu továbbá váltóláz és minden más hosszabb ideig tartott kimerítő betegségek utáni fellábadásánál, mivel az étvágyat gyarapítja és az emésztést nagyban elősegíti. Ezen kitűnő szernek különösen fájnllyen egy háztartásban sem kellene hiányoznia. Egy üveg ára 1 frt 50 kr, félüveg 80 kr. o. é.

Dr. MILLER mohnövénynedve

meglepő hatással van böhögés, rakedtség, torokfájás, elválszkodás, keletkező gümőkör, egyáltalában a legészű szervek minden bántalmái ellen. Tegelyben gyermekek és felnöttek számára. Egy tegey ára 50 kr. o. ért. **MILLER tyukszem-balzsama,** Csahatalan szer tyukszemek, szemölesök és fájdalmas borkeményedések ellen. Ara egy skatulyában levő üvegeseinek használati utasítással együtt 60 kr.

Beküldetett

Miller J. gyógyszerész urnak Brassóban.

Örömmel konstátalom, hogy mindkét készítménye mohnövénynedv és tyukszem-balzsama egy nálam mint nőmmel pompásan bevált. Várakozásomon túl megelégszem a sikerrel. Sternberg (Morvaország) ápril 1. 1985. Schwarz Gusztáv kereskedő.

Az összeg és 10 kr. csomagolási költség előleges baküldése után e készítmények bárhová postabérmentesen szállítatnak. Két doboznál kevesebb nem küldetik.

Szabadkán valódián kaphatók Szentiványi Joo Károly gyógyszerész és Paskay Ernő fűszerkereskedő urnaknál, rzedegen Barcsay Károly gyógyszerész és Bém Vilmos urnaknál, H.-M.-Vésarhely Schiller G. és fia és Kavitzer P. fűszerkereskedő urnaknál, Aradon Tones F. és társánál, Temesvárt Terezy H. és Steiner F. gyógyszerése urnaknál. Csaban Kugel J. és Bartóky L. fűszerkereskedő urnaknál.

10577/85

Árverési hirdetményi kivonat.

A szabadkai kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírre teszi, hogy a szabadkai kir. trvszék területéhez tartozó a topolyai 679 sztkben A I. 797 hrsz. a felvett ingatlanra nézve a végrehajtási árverés elrendeltetvén ezen ingatlan Birkás Gyula ügyvéd végrehajtónak Bencsik Márton örökösei végrehajtást szenvedő ellen 200 frt k. tőke és járuléka iránti végrehajtási ügyében 400 frt k. tőke megállapított kikiáltási árban 1886 évi szeptember hó 23. napján délelőtti 10 órakor a Topolyai község házában a fentebb kitett kikiáltási ár 10%-nak bánatpénz fejében leendő lefizetése után nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Kelt a szabadkai kir. trvszék mint tkvi hatóságnak 1886. évi május hó 18. napján tartott üléséből.

Biró Antal,
kir. trvszéki elnök,

Safary Kálmán
kir. trvszéki jegyző.

10.307/1885

Árverési hirdetményi.

A szabadkai kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírre teszi, hogy a szabadkai kir. trszék területéhez tartozó a topolyai 169 sztkben A I 208 hrsz. a felvett ingatlanra nézve a végrehajtási árverés elrendeltetvén ezen ingatlan Birkás Róza végrehajtónak, Apró Mihály végrehajtást szenvedő ellen 200 frt tőke és jkaik iránti végrehajtási ügyében 400 frt. megállapított kikiáltási árban 1886 évi szeptember hó 18. napján délelőtti 10 órakor a topolyai község házában a fentebb kitett kikiáltási ár 10% nak bánatpénz fejében leendő lefizetése után nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Kelt a szabadkai kir. trszék mint telekkönyvi hatóságnak 1886. évi május hó 18. napján tartott üléséből.

Biró Antal
kir. trvszék elnök.

Safary Kálmán
kir. trvszék jegyző.

10580/1885.

Árverési hirdetmény.

A szabadkai kir. trvszék mint tkvi hatóság közhírre teszi, hogy a szabadkai kir. trvszék területéhez tartozó a topolyai 2244 frt tkben A I-1-7 hrsz. a felvett ingatlanból Szatmári Fekete Róza nevén előforduló jutalékra nézve a végrehajtási árverés elrendeltetvén ezen ingatlanra Fekete Antal végrehajtónak Szatmári Róza végrehajtást szenvedő ellen 100 frt tőke j. iránti végrehajtási ügyében 236 frt megállapított kikiáltási árban 1886 évi szeptember 21-én d. e. 10 órakor atopolyai község házában a fentebb kitett kikiáltási ár 10%-ának bánatpénz fejében leendő lefizetése után nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog Szabadkán a kir trvszék tkvi osztályánál 1886 május 18-án

Biró Antal
kir. trv. elnök.

Safary Kálmán
kir. trv. jegyző.